



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель  
Manufacturer

**Schaller Automation**  
**Industrielle Automationstechnik GmbH & Co. KG**

Адрес  
Address

**Industriering 14, 66440 Blieskastel, Germany.**  
**(DE 138 334 659)**

Изделие\*  
Product\*

**Детекторы масляного тумана типа VISATRON VN XXX/93.**  
**Oil Mist Detectors of VISATRON VN XXX/93 types.**

Код номенклатуры 15090500  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Часть XV "Автоматизация" Правил классификации и постройки морских судов" (2018) и УТ МАКО М67.

Part XV "Automation" of Rules for the classification and construction of sea-going ships" (2018) and IACS UR M67.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 04.04.2023  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 04.04.2018  
Date of issue

№ 18.40004.250

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S.

(подпись)  
(signature)

Морозов В.В. / V.Morozov

( фамилия, инициалы )  
( name )

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Напряжение питания: 24 В  
Потребление воздуха: 0,5 м3/час при давлении 0,8 бар  
Степень защиты: IP 54

Operating voltage: 24 V  
Air consumption 0,5 m3/h at pressure 0,8 bar  
Degree of protection: IP 54

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping  
Техническая документация одобрена письмом No.250-A-2480-85911 от 04.04.2018.  
Technical documentation was approved by the letter No.250-A-2480-85911 of 04.04.2018.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.60010.250 от 04.04.2018  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Обнаружение масляного тумана в картерах ДВС.

Oil mist detectors for diesel engines.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31.  
The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.

